

Epistola Chrysostomi ad Cyriacū epūm

Leodrisius Crebel

lus ad Eneam Siluum Cardinalem
Senensem in ep̄lam Johānis Chry-
sostomi. Prologus incipit

Hoc patre reuerentia cultus
dignissimum dñm Eneā Sil-
uum ep̄scopum Senēt̄ et la-
crosandē Romane ecclesie presbyte-
rum Cardinalem benemeritissimum
Leodrisius Crebellus S. P. D.
Existimo dignissime presul ingentez
iam esse litterarum aceruuz earū que
ex omni Italia germaniaqz ab opti-
mo quoqz viro studio congratulandi
per hos menses ad tuam dignitatem
sunt conscripte. Sed q̄uis virtutes
alias: alia merita spes etiam in futurz
v̄beriores singillatim et facilez vere
ex magna copia vt cuiusqz anim⁹ tu-
lit non eisdez verbis annotauerit. eā
dem tamen seriem: candemqz volum
ratez videre videoz omnes imitatos
esse. Quo in numero cum et ipse fui
rim ab amplitudine tua. non ab inge-
nio meo vires capic̄s: statuqz in pre-
sentia nouo ac diuerso stementate felici-
tatem tibi tuam: et diuine maiestatis
propicum numen ante oculos pone-
re. Hec est Epistola Johānis Chry-
sostomi: qui ex p̄tſicali throno suo
pulsus et exilio dānatus eset amiciqz
exinde sui: sueqz sanctitatis et eloquij
diuini cultores merore et crucianibus
afficeretur ad Cyriacū Episcopū et ip-
sum exilio dānatum. hanc ep̄laꝝ luct⁹
et miseriārū primo. deinde consola-
tionis plenam scripsit quam ego cum
e greca latinam fecissem: statui prestas-
tissime tue dignitati. ea potissimum can-
sa dare vt intelligas. quanto meliore
conditione tecum diuina pietas agat.
Illum enim virum sapientia et sane-
titate primarium inimicorum fraus
potentia pessundedit. Tu omnem ad

uersantium inuidiam mirabili inge-
nio et vite candore supasti Ille ex pa-
tria crudeliter pulsus est Tu a remo-
nis regionibus q̄uis etiam ibi felici-
ter degeres: felicius tamen in patria
es revocatus. Ille de throno suo cies-
tus est. tu ad maiorez es sublimat⁹. ille
hius ruina suos oēs miserabilis cala-
mitate inuoluit. Tu vero felicitas
cum ceteris omnibus amicis clienti-
busqz tuis. tum mihi maxime peren-
nis leticie materiaz prebuit Itaqz mi-
nie anim⁹ salutis: leges hec Diui Chry-
sostomi scripta. non ingratis oculis.
Sed ita tamē vt scribentis grauitas
interpretis nouitate nō ledatur. Tu
am vero Reuerendissimā p. diutissim
me bene valere precibus precor. Tu
ius grauissimi p̄cones Nicolaus ar-
cemboldus et Scena curtensis nō in
hoc clarissimo senatu tantum Sed ī
omni Italia primarij viri eidem sese su-
mo affectu commendant. Mediolani
xvi. kl. Septem. M. CCC. lvij.

Johānis Chryso-

stomi archiepiscopi Constantinopo-
litani in exilio constituti ad Cyriacū
Episcopum et ipsum exulem Episto-
la ex greco in latinuz traducta ab Ieo-
nasio Creuello.

He rursus
exhauriā meroris tui
cultus et dissipabo co-
gitationes que hanc
nubē efficiunt. Quid
enī est qđ contristaris et mereri? Quia
grauius est pcella et acerbum naufragi-
um quibus eccia perturbatur Hoc et
ego scio nec quisqz inficiabitur Sed si
velis harum tibi rerum imaginez fin-
gam Hare cum videtur ab uno fun-
do vētis conuelli: nautas vero ipso-



Epistola Johannis Chrysostomii

a clavis et remis manus genibus circu-
cuplicare: et propter tempestatez despe-
ratione deficere non celum aspicien-
tes: non pelagus non aridam. sed per
transstra lamentari et flere. Atque hec quae-
dem in mari proueniunt. Nunc autem
in nostro mari peior tumultus. peior
res etiam fluctus. Sed tu roga dominum
nostrum christum. qui non arte superat tem-
pestatem. Sed ipsius sancto procellam
dissoluit. Et quis rogauerit. neque exi-
audit sis. ne deficias animo. huius enim
consuetudinem seruat benignus deus.
nec enim ille tres pueros liberare non
poterat. ne in fornacem ignis mitteretur.
Sed cum captiui facti essent et in
barbarorum regionem deportati. nudi
dati insuper paterna hereditate. et ab
omnibus derelicti. nihilque eis reliquum
superesset. cum subito christus verus de-
us repentino miraculo disponit ignem.
Cum enim sanctorum virtutem ignis
non perficeret: exiliit foras. et quoque
circa fornacem inuenit. Laldebat: as-
sumpsit. Ecce igitur illis fuit fornax.
Ipsi vero creaturam omnem invoca-
bant visibili: et invisibili angelos
et potestates atque ita omnia colligentes
dicebant. Benedicte omnia opera domini
domini nostri. Glories ut sanctorum patientia
et ignem et rorem mutavit et tyrannos
conuertit. literis enim in uniuersum
orbem dimisis. Magnus inquit deus.
Sidrac Misach et abdenago. Quantum
insuper quamque acerbam penam imposu-
it. si quis verbum aduersus eos pro-
culisset publicetur eius domus omnis
que eius substancia deripiatur. Ne igitur
deieco atque pusillo animo esto. Nam
et ego tu cum a ciuitate expellebar nihil
horum non cogitabam. Sed mecum
ipse dicebam. Si quidem voluerit me
imperatrix exilio damnare: dannet.
Dominus est terra et plenitudo eius. Si
mediu[m] secare voluerit: secat. Psaliam

habeo in exemplum. Si in pelago pro-
ci me iubeat Ionom reminiscor. Si
me velit in fornacem mitti: tres pueri
habeo hoc perppersos. Si me vult
feris obsecere: Daniel in fouea leo-
nibus appositus recordor. Si me lapi-
dere voluerit Stephanus mecum erit
protomartir. Si caput auferre: au-
ferat habeo Iohannem baptistam. Si
facultates arripere arripiat nudus exi-
ui. de ventre matris mee nudus ree-
uertar. Mortatur me aplaus. Dicens
Personam hominis deus non acci-
pit. et si omnibus placerez christi seruus
non essem. Armat et me David. inqui-
ens Loquebar in conspectu regum et
non confundebar. Multa aduersum
me confinxerunt. Dicentes in com-
munione me quasdam accepisse. post
que iam comedissent. Quod si quidem a me
factum est: deleatur nomen meum de li-
bro episcoporum. neque scribatur in libro
fidei orthodoxe. Nam si huiusmodi quod-
piam a me factum sit: ejaceret me christus de
regno suo. Sin vero maxime hec dicen-
tes contendunt: condemnant et paulum
qui cena facta integrum domum bap-
tisauit. Condemnant et ipsum christum que
postquam cenasset apostolis coitem dedit.
Dicunt me cum muliere Iacuisse: mi-
date corpus meum et inuenietis me
brorum meorum mortificationes. Ele-
rum hec omnia luore impulsi fecerunt.
Ecce ait valde contristaris Lyriace
frater propterea quod hi quibus auto-
ribus in exilium pulsi sumus. summa
fiducia per forum ambulant. stipati sa-
telitum turba. Verum et tu rursus
diuitem et lazaram memoria repete.
Ultri eorum in presenti seculo afflicti-
ones. Ultri gaudia contigerint! quid
illi nocuit paupertas. nunquid velut
athleta et victor in sinu Alrahe de-
portatus est? Quid aut illi profuere di-
uitie in purpura et bisso superbient?

Ad Cyriacū epūm exulem

vbi lictores: vbi satellites: vbi in auro
reis frenis equi: vbi parasiti et regalis
mensa. nunquid tanq; latro ligatus
ducebatur ad monumentum. nudam
animam de mundo effrenens. et exclamat
inani voce. **P**ater Abraaz: mis-
te lazaram ut urget extremū digiti
et refrigeret mihi linguam. **T**erreas
enim vehementer. Quid patrem voi-
cas Abraam: cuius vitam non es imi-
tatus? **I**pse domus ve cūctis homini-
bus hospitium prebebat. **L**u autem
nullius vñq; paupis curaz egisti. **N**ō
est qd lugciamus: aut desleamus. nam
qui tantarum erat diuiciaruz dñs: aq;
gutta dignus non fuit. **L**u enim neq;
micas participem faceret pauperem:
guttam aque non recepit. In hyeme
non seminavit misericordiam. venit
estas et non mesquit. et hec dñi est dis-
pensatio. Qui ex aduerso statuit per
ditionem imp̄is: et iustis retributio-
nem vt se se respiciant et inuicē reco-
gnoscant. **L**uc etenī quilibet martyris
pp̄iū tyrannū cognoscet. et tirannus
quidem pp̄iū martyre quem affixit.
Sed neq; hec mea verba sunt. **L**u
audi sapientiam dicentem. **L**uc i mul-
ta fiducia stabit iustus in cōspectu tri-
bulantiū se. **Q**uemadmodū enim via-
tor i estu perambulans siti q ardēs:
si limpidissimū inuenerit fontē. et mul-
ta correptus fame: si ad mensaz omni-
bus repletam cibarijs cōsederit: phi-
beatur aut a potētiore aliq; mensaz ac-
tingere. aut cibis vesci. torquebit ve-
hementi animi dolore et affliget qm
iuxta mensam sedens escas sumere nō
possit. et ei qui iuxta fontem conserdet
rit: aque vsus neget. **S**ic in die iudicij
videbunt imp̄i exultātes sandos
Ab regalis aut mense fruptione are-
buntur et bona cantūmodo videntes:
corum v̄su carebūt: etenī cum velle-
dens vlcisci Adam: fecit de regions

paradisi terrā soderet: vt p singulas
horas ad illā respiciens optatā regio-
nem vnde exierat. animi dolore torq;
retur. **S**ic et nos si hic inuicem non
congregimur. illic enim nullus nos a
mutua conuersatiōe prohibebit. **V**is
debimus aut illos qui nos in exilium
decedunt. quē admoduz lazarus diui-
tem: et martyres tyrannos suos. Ne
igitur desperaueris. **S**ed recordare
aphete dicentis Sublationē ho-
minum ne timueritis et eorū contēpi-
tu non vincamini. Sicut enī lana a
linea sic corrodentur: et tanq; vestis
inueterascent. **A**niamaduerte autem
et ipsum dñm quemadmodum statim
ab incūibilis psecutionem patitur et
in barbaram terraz ejicitur: is q mū-
dum continet: exemplū nobis factus
ne moleste aduersa feramus. **M**emo-
ria repeate salvatoris passionem: quan-
ta opprobria propter nos sustinuit.
Quidam enim eum Samaritanū voca-
bant. **Q**uidā vero demoniacū et gulo-
sum. et pseudo ap̄hetam. dicit enim
ecce homo edat et potator et q in pri-
cipe demoniorū demona ejicit. **Q**uid
aut cum cum ad patibulum ducent
et in faciē eius expuerent et alapis ces-
derent. **Q**uid eriā eū aceto et felle po-
tarent eum? **Q**uid cū caput eius arū et
dine percuterent? **Q**uid insuper cum
chlamydē induerent: et spinis eū coro-
narent: et procidentes ei illuderent?
oēm in illum contumelie speciem ex-
ercentes. cum circunducerent illum
sanguinarij illi canes tūc: cum nudus
ad passionis locum duceretur. **L**ungz
illū oēs deseruerint discipuli. et vn^o
quidē ipsum negauit. aliis vero eorū
p̄didit. **C**eteri fuga se se occultarent
et solus in medio turbe illius dies ei
festus tunc omnes congregauerat et
tanq; maleficum in medio sceleratorū
crucifixerunt. **L**ungz in se pulc̄ pen-

Epistola Johannis Chrysostomi

deret. nō ante eū a cruce deposuerūt
q̄ ipsum quidem expetiūt vt sepul-
chro traderet: qm̄ sepultura digna ce-
terorū nō videbatur. cum nullā in co-
culpā adinueissent. t̄ q̄ nō surrexerit
h̄ surati sint eū discipuli eius Recor-
dare rursus t̄ apostolos quēadmodū
omnibus ex locis p̄secutiones patie-
bantur. abscondebanturq; per ciuita-
tes cum non possent in publicum p̄di-
re. Quēadmodum petrus apud simo-
nem coriarū latuit: et paulus apud
vēditricem purpure mulierē. nec cū
duuitibus siebant. Postmodū autē
omnia plana facta sunt eis. Tu quoq;
nunc non tristeris. Audiuī enī t̄ ego
de illo delirāte Nectario: quem cōsti-
tuit imperatrit in throno. q̄ fratres
et virgines afflxit qui coīcare secum
noluerint. Multū etiam eoz ppter me
in carcere mortui sunt: etenī sub spe-
cie ovis: lupus ille figuram quandā
ostendit episcopi Mechus autē exstic
Sicut enim mulier adultera est. que
viuēre marito: alteri coniungitur: sic
et ipse adulter est non carnis sed sp̄i-
ritus. Vlente enim me ecclēsie mē
thronum innasit. Hec autē tibi scripsi
et cuciso Licilie: ubi nos regina mā-
dauit exulare. Multe vero tribulatio-
nes in via nobis acciderunt. At nos
nullius curam ferimus. Cum autem
venissimus in regionem cappadocū
et in thauro ciciliam choree inq̄ no-
bis obuiue fuerunt patrum sanctorū
virorum nec solum hi: sed et multū
dines monachorū t̄ virginum: immor-
tales lachrymarum fontes effunden-
tium. flebat enim cum viderunt nos
in exilium abeuntes. dicebantq; secū-
vilius esse solis radios obscurari: q̄
ab Johannis ore silētiū agi. Nec me
perturbauerunt t̄ affixerunt cum vi-
terem omnes flentes circa me: qui
cetera omnia paruifeceraz. Glalde an-

tem benigne nos suscepit Episcopus
ciuitatis huius multamq; in nos cha-
ritatem ostendit: vt etiam si possibile
esset et thronum suum nobis conce-
sisset: nisi nos lege teneremur. Obse-
cro et tua genua tangendo obtestor:
abīce huius mesticie luctuz. pro nob̄
memoriam habens ad deum et vt no-
bis rescribas obsecramus.

Sequuntur Sermones Morales
quinq; et viginti Johannis Chrysos-
tomi Archiepiscopi Constantino-
politani.